

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

د افغانستان اسلامي امارت

د کابووز او پترولیم وزارت



ISLAMIC EMIRATE OF AFGHANISTAN

Ministry of Mines and Petroleum

معینیت تحقیکی

ریاست عمومی کادستر و تنظیم منازل ها

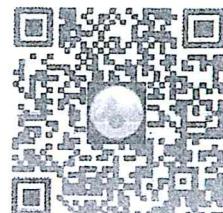
ریاست تهیه و تطبیق قرارداد های معدن کوچک

## جواز معدنکاری به مقیاس کوچک

پروژه معدن [سنگ نفرات بلاک چهارم ساحه ولگی] ولسوالی [تکاب] ولایت [کاپیسا]

شرکت [استخراج و پروسس معدن گرین استون]

برای اطمینان از صحت بودن جواز  
این قسمت را اسکن نمایید





بسم الله الرحمن الرحيم

د افغانستان اسلامي امارت

د کشوره او خلیلهم و مبارک



ISLAMIC EMIRATE OF AFGHANISTAN

Ministry of Mines and Petroleum

معینیت اختیاری

ویامست عمومی کادسترو تنظیم منازل ها

ریاست تهییه و تطبیق قرارداد های معادن گوچک

## جواز معدنکاری به مقیاس کوچک

تاریخ صدور: ۱۴۰۳ / ۱۱ / ۲۴

نمبر ثبت:

۴۷۰

### ۱. مشخصات دارنده این جواز

[شرکت استخراج و پروسس معادن گرین استون]

- اسم:

[45948]

- نمبر جواز تشییع:

[۹۰۰۰۸۰۳۲۲۲] - نمبر تشخیصیه مالیه/TIN:

[تایمی سرک سه ، مرکز کابل ، کابل]

- آدرس دارنده جواز:

### ۲. مشخصات عمدۀ مالکین ذینفع جواز

شماره	اسم	موقع	مقدار سهم به فیصدی
۱	عزت الله صافی	رئيس	25 %
۲	عرفان الله صافی	معاون	25 %
۳	محمد یوسف احمدی	سهمدار	25%
۴	عبدالهادی جان	سهمدار	25%

### ۳. موضوع جواز

این جواز به منظور اکتشاف، بهره برداری و سایر فعالیت های معدنکاری به مقیاس کوچک طبق توافق جانبین صادر گردیده است.

### ۴. مشخصات جواز

- نوع مواد معدنی: [نفرایت]

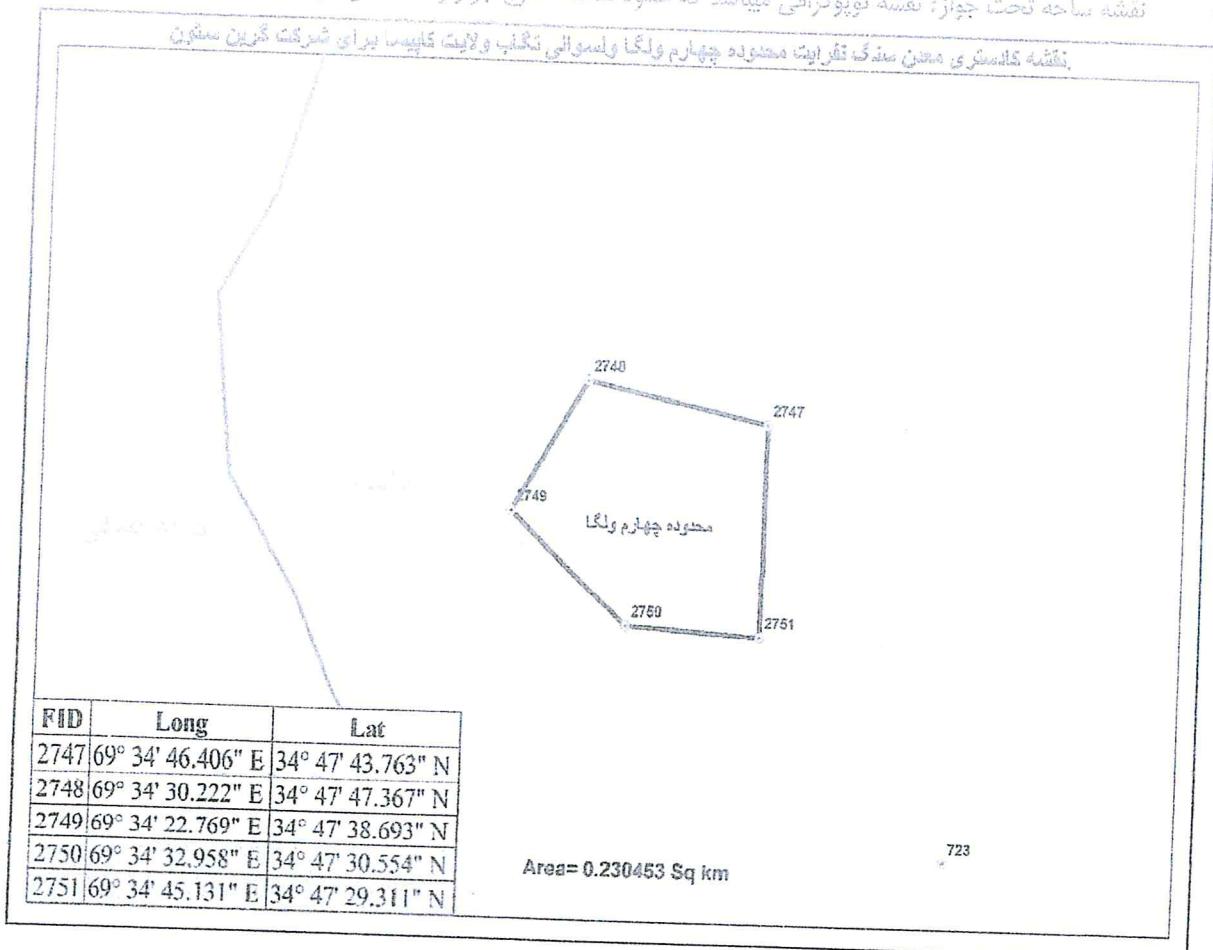
- موقعیت ساحه معدنی: [بلاک چهارم ساحه ولگی ولسوالی تکاب ولايت کاپیسا]

- مساحت ساحه تحت جواز: [۰.۲۳۰۴۵۳] کیلو متر مربع

- مدت جواز: این جواز برای مدت (۵) سال از تاریخ (۱۴۰۳/۱۰/۲۴) الی (۱۴۰۳/۱۰/۲۹) مدار اعتبار می باشد.

نقشه ساحه تحت جواز؛ نقشه توپوگرافی میباشد که حدود ساحه مندرج جواز را مشخص می‌سازد.

نقشه کالستکری مدنی صنگ تفلین محدوده چهارم ولگا و لسوالی تکلیب و لایت شاینهسا پیرای شرکت معدنین سلطان



## 5. حقوق اعطاء شده

(۱) این جواز به دارنده آن حقوق و صلاحیت های ذیل را اعطاء می نماید:

1. دسترسی به ساحه مندرج جواز با پرسونل و تجهیزات که جهت انجام اکتشاف، بهره برداری و سایر فعالیت های معدنکاری لازمی باشد؛
2. انتقال و نصب تجهیزات و ماشین آلات مورد ضرورت؛
3. اکتشاف، بهره برداری و انجام سایر فعالیت های معدنکاری مطابق احکام مندرج این جواز؛
4. انتقال نمونه های مواد معدنی از ساحه جواز جهت ارزیابی، تجزیه و تحلیل لاپرا تواری؛
5. اعمار و استفاده از زیربنای های جهت پیش برد فعالیت های معدنکاری به مقیاس کوچک؛
6. استفاده از آب های سطحی و زیرزمینی جهت انجام اکتشاف، بهره برداری و سایر فعالیت های معدنکاری مطابق اصول نافذه سکتور آب؛

7. ذخیره کردن تولیدات مواد منRALی مندرج جواز در ساحه مناسب در هماهنگی با وزارت مطابق معیارهای پذیرفته شده معدنکاری.

8. ذخیره کردن مواد پیکاره در ساخته مناسب مندرج جواز در هماهنگی با وزارت و اداره ملی حفاظت محیط زیست مطابق معیارهای پذیرفته شده؛

۹. بازاریابی، پرومیس و انتقال تولیدات مواد معدنی استخراج شده از سامنه مندرج جواز در مرحله بهره برداری به منظور فروش در هماهنگی با وزارت؟

۱۰. استفاده از مواد منفجره در فعالیت معدنکاری در صورت ضرورت، مطابق اصول و طرز العمل مربوط.

## ۶. تعهدات و شرایط الزامی دارنده جواز

(۱) دارنده جواز متعهد به اکتشاف، بهره برداری و سایر فعالیت های معدنکاری مطابق احکام مندرج این جواز و اصول حاکم می باشد.

(۲) دارنده جواز متعهد به ارائه گزارش فعالیت های خویش طور ربعوar در مطابقت با اصول حاکم به وزارت می باشد.

(۳) دارنده جواز متعهد به ارائه گزارش فعالیت های محیط زیستی خویش در خلال سی (۳۰) روز بعد از ختم هر سال کاری بعد از تائید اداره محیط زیست به وزارت می باشد.

(۴) دارنده جواز متعهد به ارائه گزارش فعالیت های اکتشافی در خلال مدت پانزده (۱۵) روز، بعد از ختم معیاد تعیین شده بدون در نظرداشت اینکه فعالیت اکتشافی صورت گرفته یا خیر، به وزارت می باشد.

(۵) دارنده جواز متعهد به ارائه گزارش مقدار مواد معدنی استخراج شده در مرحله بهره برداری در خلال مدت (۱۵) روز بعد از ختم هر ربع بدون در نظرداشت اینکه، بهره برداری صورت گرفته یا خیر، به وزارت می باشد.

(۶) دارنده جواز متعهد به اخذ اجازه نامه محیط زیست از اداره مربوطه قبل از شروع فعالیت بهره برداری بوده و فعالیت های خویش را در مطابقت به آن انجام می دهد.

(۷) دارنده جواز متعهد به استفاده از ماشین آلات عصری و رعایت اصول و روش های پذیرفته شده در فعالیت های معدنکاری بوده تا ضایعات مواد معدنی استخراج شده را به حداقل کاهش دهد.

(۸) دارنده جواز متعهد می باشد تا در صورت کشف منازل های ضمنی که دارای ارزش اقتصادی بوده و شامل این جواز نباشد، در خلال مدت ۲۶ ساعت به وزارت اطلاع دهد.

(۹) دارنده جواز متعهد به استخدام حد اقل دو تن از محصلین رشته جیولوژی و معادن توأم با پرداخت مصارف، اعشه و اباته آنها می باشد.

(۱۰) دارنده جواز متعهد به انجام فعالیت های معدنکاری بصورت مسلکی بوده و حسب لزوم دید وزارت یک، دو و یا بیشتر از دو انجینیر معدن را با پرداخت معاش و ضروریات شان استخدام می نماید.

(۱۱) دارنده جواز متعهد به مساعد سازی زمینه کار برای پنج (۵) تن از عودت کننده گان واجد شرایط می باشد.

(۱۲) دارنده جواز متعهد به پیشبرد فعالیت های معدنکاری مطابق شرایط مندرج این جواز بوده و نمیتواند جواز، منفعت جواز و یا شهم خویش را به شخص دیگر انتقال و یا بفروش برساند.

## ۷. تضمین حسن اجراء

(۱) دارنده جواز مکلف است پنج فیصد (۵%) از مجموع سرمایه گذاری تعهد شده مطابق به پروپوزل خویش که مبلغ [1,505,500] افغانی می شود به حیث تضمین حسن اجرای تعهدات این جواز به حساب بانکی وزارت تحويل دارد که بعد از ختم میعاد جواز مطابق به اصول حاکم و تصفیه حسابات، قابل اعاده می باشد.

(۲) در صورتیکه دارنده جواز، تعهدات و شرایط الزامی مندرج این جواز را در خلال مدت معینه انجام ندهد، تضمین مندرج فقره (۱) این ماده الی مدت ۱۰ سال به وی اعاده نه می گردد.

## 8. مرحله اکتشاف

(۱) دارنده جواز مکلف است تا فعالیت های مرتبط به مرحله اکتشاف را با نظرداشت وجوه مالی پیشنهادی مبلغ [3,530,000] افغانی در خلال مدت سه ماه تکمیل نماید.

(۲) دارنده جواز مکلف است بعد از ختم مرحله اکتشافی مندرج فقره (۱) این ماده، گزارش اکتشافی خویش را که شامل موضوعات ذیل می گردد به وزارت ارائه نماید:

- ۱- نقشه برداری (توپوگرافی، جیولوژیکی، لیتولوژیکی، مواد حقیقی و مواد معدنی) نظر به مقیاس بورد ضرورت
- ۲- حفریات کوهی (جر، شورف، چاهک و برمه کاری)
- ۳- نمونه گیری و تست لابراتواری
- ۴- ثبت ذخیره معدن
- ۵- محاسبه اقتصادی معدن
- ۶- آرائه گزارش اکتشافی معدن
- ۷- مطالعات جیوفزیک (در صورتیکه معادن فلزی باشد)
- ۸- تعیین مقدار استخراج مواد معدنی ثبت شده طور سالانه

## 9. مرحله بهره برداری

دارنده جواز مکلف است که بعد از آرائه گزارش اکتشافی در صورت اقتصادی بودن معدن، مرحله بهره برداری را با رعایت موارد ذیل آغاز نماید:

- ۱- ایجاد زیر بنای های مورد نیاز پروژه مطابق شرایط تعهد شده که مصارف مجموعی آن حداقل مبلغ [3,320,000] افغانی تعهد شده است.
- ۲- تأمین انرژی برق و آب مورد نیاز برای پیش برد فعالیتهای معدنکاری مطابق شرایط پیشنهادی که در بخش تأمین آب مبلغ [1,000,000] افغانی و در بخش تأمین برق [1,200,000] تعهد گردیده است.
- ۳- اتخاذ تدبیر صحت و اینمی مطابق شرایط تعهد شده که برای تطبیق آن حداقل مبلغ [2,500,000] افغانی تعهد گردیده است.
- ۴- اتخاذ تدبیر و رعایت قواعد محیط زیستی مطابق شرایط تعهد شده که برای تطبیق آن طی دوره اکتشاف و استخراج حداقل مبلغ [500,000] افغانی تعهد گردیده است.

۵- اتخاذ تدبیر لازم با در نظر داشت اجزای ۳ و ۴ این ماده جهت مدیریت ذباله مواد معدنیکه برای تطبیق آن مبلغ [600,000] افغانی تعهد گردیده است.

#### ۱۰. احیاء و پرداز ساخه صحن

(۱) دارنده جواز مکلف است تا بعد از ختم مرحله اکتشاف، تمام حفریات اکتشافی را که قابل استفاده نباشند، مسدود و احیاء مجدد نماید.

(۲) دارنده جواز مکلف است همزمان با پیشیرد فعالیت های معدنکاری، ساخات را که عملیات معدنکاری در آن ختم می گردد احیاء مجدد نموده و با غرس نمودن نهال های مثمر و غیر مثمر و گیاهان ساخات را سربیز نماید.

(۳) دارنده جواز مکلف است، مطابق اصول و روش های پذیرفته شده در صورت لغو و یا ختم میعاد جواز، ساخه مندرج جواز را به حداقل مبلغ [900,000] افغانی تعهد شده مسدود و احیاء مجدد نماید.

#### ۱۱. استخدام فیروی بشری

(۱) دارنده جواز مکلف است که زمینه اشتغال زایی را برای [25] تن بصورت مستقیم مساعد و حد اقل مبلغ [700,000] افغانی تعهد شده را در بخش آموزش کارکنان به مصرف برساند.

(۲) دارنده جواز مکلف به استخدام کارکنان مورد نیاز (ملکی و خدماتی) از ساکنین همچوار معدن میباشد. در صورت نبود کارکنان مسلکی از ساکنین محل، دارنده جواز میتواند کارکنان مورد نیاز خویش را از سایر نکات کشور استخدام نماید.

#### ۱۲. خدمات اجتماعی

دارنده جواز مکلف است در خلال میعاد جواز، خدمات اجتماعی تأیید شده را با هزینه حد اقل مبلغ [3,500,000] افغانی تعهد شده برای مردم محل که در مجاورت ساخه مندرج جواز قرار دارنده طبق لزوم دید وزارت و موافقه مردم زمان بندی و ارائه نماید.

#### ۱۳. پروسس

(۱) دارنده جواز مکلف است تا مواد معدنی استخراج شده ساخه مندرج جواز را طبق لزوم دید وزارت (۱۰۰ فیصد پروسس / نیمه پروسس / بشکل خام انتقال) نماید.

(۲) در صورت لزوم دید وزارت مبنی بر پروسس مواد معدنی در داخل کشور، دارنده جواز مکلف است تا فابریکه پروسس را در خلال مدت یک سال بعد از صدور این جواز تأسیس نماید.

#### ۱۴. استفاده از تکنالوژی معاصر

دارنده جواز مکلف است مطابق تعهدات خویش بمنظور اجرای هر چه بهتر فعالیت های معدنکاری از تجهیزات و تکنالوژی معاصر استفاده نماید.

#### ۱۵. اخذ اجازه نامه اعمار تأسیسات

دارنده جواز مکلف است قبل از اعمار هر نوع تأسیسات زیربنایی در ساخه مندرج جواز، اجازه نامه اعمار آن را از وزارت اخذ نماید.

## ۱۶. امتیت

دارنده جواز مکلف است، به منظور تأمین امتیت ساحه مندرج جواز، نگهداری و محافظت از تجهیزات و تأسیسات مربوط، تدابیر لازم امتیتی را به مصرف خویش اتخاذ نماید.

## ۱۷. حق الاجاره سطح زمین

دارنده جواز مکلف است، سالانه برای هر هکتار زمین ساحه مندرج جواز، مبلغ [375] افغانی به حیث حق الاجاره سطح زمین به وزارت تادیه نماید.

## ۱۸. رویالتی (حق الامتیاز):

(۱) دارنده جواز مکلف است حق الامتیاز (رویالتی) مواد معدنی مندرج جواز را حسب توافق طرفین از قرار [۵۱%] از تولید ناخالص مواد معدنی استخراج شده به وزارت، تادیه نماید.

(۲) دارنده جواز نمی تواند کاهش حق الامتیاز (رویالتی) توافق شده فقره (۱) این ماده را مطالبه نماید.

(۳) تمام مصارف مالی مرتبط به فعالیت های معدنکاری، انتقالات، مالیات و محصول گمرکی و سایر مصارف به عهده دارنده جواز می باشد.

## ۱۹. تعليق جواز

(۱) در صورت نقض شرایط مندرج این جواز و یا توقف فعالیت های معدنکاری بدون عذر موجه برای مدت بیشتر از دو (۲) ماه، وزارت می تواند جواز را ذریعه اطلاعیه قبلی، به حالت تعليق در آورده و دارنده جواز را مکلف نماید تا در خلال مدت دو ماه نقض را اصلاح نماید، در صورت اصلاح نقض توسط دارنده جواز، وزارت می تواند ذریعه اطلاعیه حالت تعليق را رفع نماید.

(۲) هر گاه دارنده جواز در خلال مدت تعیین شده فقره (۱) این ماده به اصلاح نقض اقدام نه نماید، جواز وی لغو و بر علاوه جبران خسارة وارد در لیست سیاه وزارت نیز قرار می گیرد.

## ۲۰. لغو جواز

### (۱) جواز در حالات ذیل لغو می گردد:

۱- در صورتیکه دارنده جواز امتیاز، منفعت جواز و سهم خویش را به شخص دیگر انتقال نماید.

۲- در صورتیکه دارنده جواز مکلفیت های مندرج این جواز را انجام نه نماید.

۳- در صورتیکه دارنده جواز در پروسه داوطلبی معلومات غیر مؤثث ارائه نموده باشد.

۴- در صورتیکه دارنده جواز اصول حاکم مربوطه را رعایت نه نماید.

۵- در صورتیکه دارنده جواز به افلاس و ورشکستگی محکوم گردد.

۶- در صورتیکه دارنده جواز اقدام به استخراج و انتقال غیر قانونی مواد معدنی نماید.

(۲) در صورت لغو جواز مطابق به حالات مندرج فقره (۱) این ماده دارنده جواز در لیست سیاه وزارت قرار می گیرد.

(3) وزارت می تواند بنابر مصلحت عمده، منافع ملی، یا در صورت مشاهده شماخ رادیو اکتیو و سایر عناصر ممنوعه، این جواز را بعد از تأیید کمیسیون اقتصادی لغو نماید.

#### 21. تفتيش، نظارت و تطبيق

(1) ریاست تفتيش تكنیکی معادن و ریاست ها/آمریت های معادن ولایت مربوط از تطبيق تعهدات و مکلفت های مندرج اين جواز مطابق به اصول حاکم نظارت نموده و از تطبيق آن اطمینان حاصل می نمایند.

(2) دارنده جواز مکلف است معلومات مورد نیاز در رابطه به فعالیت های معدنکاری را در اختیار مفتشین وزارت قرارداده و دستیر، هدایات و راهنمایی های اصولی آنان را عملی نماید.

#### 22. تضاد منافع

در صورتیکه اشخاص بانفوذ سیاسی و یا اقارب مستقیم آنها دارنده جواز و یاهم سهامدار جواز معدنکاری باشند، جواز لغو میگردد.

#### 23. انفاذ جواز

این جواز، طی (۷) صفحه و در دونقل ترتیب و بعد از مهر و تأیید رسمی طرفین منحیث یک سند قانونی مدار اعتبار میباشد.

تأیید شرکت



تأیید وزارت معدن و پترولیم

۱۴۰۰، ۰۸/۰۲